

希伯来语语法资料（二）

6-1 人称代词

我们已经学了希伯来语的所有人称代词，现列表如下：

● 阴性		○ 阳性		
אֲנִי \ אֲנֹכִי אַתָּ הִיא	我	אֲנִי \ אֲנֹכִי אַתָּה הוא	我	— 单数
	妳		你	
	她		他	
אֲנַחְנוּ אַתֶּן הֵן \ הֵנָּה	我们	אֲנַחְנוּ אַתֶּם הֵם \ הֵמָּה	我们	+ 复数
	妳们		你们	
	她们		他们	

人称代词有：人（第几人称），数（单数、复数）和性（阳性、阴性、通性）的变化形式。

第一人称是说话人：我、我们 （希语不分男女 —— 都是通性）

第二人称是听话人：你/妳、你们/妳们 （分男女 —— 阳性或阴性）

第三人称是他人： 他/她、他们/她们 （分男女 —— 阳性或阴性）

人称代词的传统排列次序为：

人称代词	翻译	人数性	符号
אֲנִי \ אֲנֹכִי	我	一单通	1 — ⊙
אַתָּה	你	二单阳	2 — ○
אַתָּ	妳	二单阴	2 — ●
הוא	他	三单阳	3 — ○
היא	她	三单阴	3 — ●
אֲנַחְנוּ	我们	一复通	1 + ⊙
אַתֶּם	你们	二复阳	2 + ○
אַתֶּן	妳们	二复阴	2 + ●
הֵם \ הֵמָּה	他们	三复阳	3 + ○
הֵן \ הֵנָּה	她们	三复阴	3 + ●

本表需要背诵，包括各个人称代词的“人数性”：“一单通、二单阳、二单阴 …… 三复阴”。这些“人数性”说得越顺口，对动词形式的分析就会变得越简练方便。

! 注：虽然 הֵן 这个具体的形式未出现在圣经中，但我们有理由相信当时的人们也使用这个形式。在被掳期以后（公元前 400 年以后）的文献中，“她们”一般就用 הֵן，很少用 הֵנָּה。

6-2 “我的……” 线索

从本课课文我们可以发现一个规律：所有包含“我的……”的单词都以「复咿」结尾。如：

אָחוּתִי	אָחִי	בְּנִי	אִמִּי	אָבִי
我的姐妹	我的兄弟	我的儿子	我的母亲	我的父亲

因此我们可以说，「尾期」（词尾的「复咿」）是“我的……”的“线索”。如果经文中遇到一个以「复咿」结尾的词，它很可能是“我的什么什么”的意思。这虽然不是绝对的，但用线索来猜希伯来语单词的意义是一个很有效的方法。

耶稣在十字架上曾说：לֵמָּה שְׁבַקְתָּנִי אֱלֹהִי, אֱלֹהִי “以利！以利！拉马撒巴各大尼？”（“我的上帝！我的上帝！你为什么离弃我？”见马太福音 27:46）虽然耶稣的这句话是用阿拉米语（= 亚兰文）说的，但当时的阿拉米语可算是希伯来语的一种方言，语音、语法都很相近。“以利”的尾音是“咿”，也是“我的……”的意思。另外，句尾的“……大尼”中能听到“阿尼”（אֲנִי “我”）的音，词尾的 נִי-“尼”（努期）经常表示“我”的意思，如 הִנְנִי（看哪我）。

记忆字句 我的：尾期 （ㄣ 我的围棋）

这个符号代表“记忆技巧”（如谐音等）

6-3 思抽、抽施合写

当辅音「思」加元音「长哦」（=「抽」）时，可以把两个点合写成一个点：

שׁ	←	שׁ	=	שׁ	+	וּ
思抽合写		思抽		抽		思

同样，当「长哦」后面有辅音「施」的时候，也可以将两点合写：

שׁוּ	←	שׁוּ	=	שׁ	+	וּ
抽施合写		抽施		施		抽

51 页的发音练习第 7 行有“思抽合写”和“抽施合写”的具体实例。

（注：也有些圣经版本不合写）。

7-1 动词变化

中文的动词没有词形变化。例如：“知道”，无论主语是“我、你、他”都可以说“知道”——“我知道、你知道、他知道”等等。希伯来语的这一点比中文复杂，不同的主语就有不同的动词形式，所以“我知道”“你知道”“妳知道”等等都不一样。

希伯来语的“我知道”只是一个词，这个词包含了动词“知道” יָדַעַּ 和一单通人称代词“我”（这里以后缀 יָ- 的形式出现）：

所包含的意义	动词形式	翻译	人数性	
אֲנִי + יָדַעַּ =	יָדַעְתִּי	我知道	一单通	1－⊙
אַתָּה + יָדַעַּ =	יָדַעְתָּ	你知道	二单阳	2－○
אַתָּה + יָדַעַּ =	יָדַעְתְּ	妳知道	二单阴	2－●
הוא + יָדַעַּ =	יָדַעַּ	他知道	三单阳	3－○
היא + יָדַעַּ =	יָדַעָהּ	她知道	三单阴	3－●

7-2 四种基本句型

本课课文包含 4 种不同的基本句型：肯定句、否定句、疑问句 和 否定疑问句。

备注	例句	翻译	句型
	יָדַעְתָּ. 你知道	你知道。	肯定句
动词前面加 “לא”	לֹא יָדַעְתָּ. 你知道 不	你不知道。	否定句
动词前面加疑问前缀 “הֲ”	הֲיָדַעְתָּ? 你知道 吗	你知道吗？	疑问句
动词前面加 “הֲלֹא”	הֲלֹא יָדַעְתָּ? 你知道 不吗	你不知道吗？	否定疑问句

记忆字句 四种句型： 肯否问否问 （肯定、否定、疑问、否定疑问）

7-3 「谓-主-宾」语序

在希伯来语中，句子最常见的语序是「谓-主-宾」语序。谓语在前头，主语在谓语后头，宾语在最后，这和中文不一样。中文的基本语序是「主-谓-宾」。

！ 注：主语的定义是“句中谈论到的人或事物”，谓语是“关于该人或事物情况（如行为、状态、样子……）的描绘”。谓语经常是动词，也可以是形容词或名词。

主	谓	宾	谓	主	宾
汉语的	“爱	雅各”，	希语常常是	“爱	利亚 雅各”。
汉语的	“米迦勒	知道”，	希语常常是	“知道	米迦勒”。
汉语的	“米迦勒	知道 什么事情”，	希语常常是	“知道	米迦勒 什么事情”。

课文以及下面的表可以帮助我们熟悉希伯来语句子的「谓-主-宾」基本语序：

宾	主	谓	翻译
		יָדָעָהּ	她知道。
(主语包括在动词里)	她知道		
	חַוָּהּ	יָדָעָהּ	夏娃知道。
	夏娃	她知道	
דָּבָר.	חַוָּהּ	יָדָעָהּ	夏娃知道什么事情。
什么事情	夏娃	她知道	
מִי אֲנַחְנוּ.	חַוָּהּ	יָדָעָהּ	夏娃知道我们是谁。
我们 谁	夏娃	她知道	
מִי אֲנַחְנוּ.	חַוָּהּ	יָדָעָהּ לֹא	夏娃不知道我们是谁。
我们 谁	夏娃	她知道 不	
מִי אֲנַחְנוּ?	חַוָּהּ	הִיא יָדָעָהּ	夏娃知道我们是谁吗？
我们 谁	夏娃	她知道 吗	

然而，课文第 12，15，47 行用了和中文一样的「主-谓-宾」语序。这是因为古希语中谓语和主语的次序比较灵活。在第五课所学的形容词句灵活语序就来源于这“谓-主活序”的现象。形容词是谓语，名词是主语，所以“形-名”等于“谓-主”是基本语序，“名-形”等于“主-谓”有时是为了强调主语，有时跟基本语序的意思完全一样（见 40 页）。同样，在第 12，15，47 行中，主语在前头，可以是强调这个主语，但也经常没有强调的意思。课文里这三行就和第 11，14，31 行的意思没有区别。

记忆字句 基本语序：谓-主-宾 / 谓-主活序 总趋强前

8-1 完成式

希伯来语的动词分不同的式态。第七课和第八课出现的动词都是**完成式**。完成式一般指已经完成了的行为。如果是有关思想或情感的动词，其完成式可以指过去，但通常指现在的状态，例如：יָדַעְתִּי 有时可译成“我曾知道”，但在一般情况下可以简单译成“我知道”。以下是四个动词的完成式单数形式。完三单阳是最简单的形式，所以它被称为**动词基本形**（简称**动基**）。

בָּרָא	יָדַע	אָכַל	שָׁמַר	← 动基
创造了	知道	吃了	看守了	← 词义
בָּרָאתִי	יָדַעְתִּי	אָכַלְתִּי	שָׁמַרְתִּי	我 一单通
בָּרָאתָ	יָדַעְתָּ	אָכַלְתָּ	שָׁמַרְתָּ	你 二单阳
无此形式	יָדַעְתְּ	אָכַלְתְּ	שָׁמַרְתְּ	妳 二单阴
בָּרָא	יָדַע	אָכַל	שָׁמַר	他 三单阳
无此形式	יָדָעָה	אָכְלָה	שָׁמְרָה	她 三单阴

! 注：在圣经中，动词 בָּרָא 的主语只能是上帝，因此没有阴性形式。

8-2 冠缀 - · ה_ 的形式

从课文中我们已经发现，前缀词加在不同的单词前头经常会有不同的形式。从本课开始我们将陆续介绍不同前缀词的各种形式。



这里先来看冠缀 - · ה_ 的两种形式：

冠缀基本形：黑搭双

- 1 冠缀基本形为：_____ → 黑搭双 - · ה_
- 2 如果在一个喉音字母前面，它的形式常常变为：_____ → 黑叉 - ה_

以上之所以说“常常变为「黑叉」”，是因为还有一些其他规则和例外（见第二册18页）。目前我们先从最常见的两种形式入手。

例子	“- · ה_”加……等于……	形式	情况
הַשָּׁמַיִם הַדָּג	· ה_ = + · ה_	黑搭双	一般情况
הָאָרֶץ הָאוֹר	喉 ה_ = 喉 + · ה_	黑叉	「喉」前

记忆字句 冠缀：黑搭双，喉前黑叉

9-1 叙述式

1

叙述式的意义成分：连缀 + 完成式

叙述式动词很容易认出来，它开头有 **וַ**「瓦搭双」。叙述式是圣经叙述文最常用的式态，仅在创世记中就出现了 2 113 次（占全卷动词的 42%）。它所表达的意义和完成式很接近，常常指过去已经完成的行为，但它比完成式还多一个连续的含义，告诉读者“这是接下来的下一个步骤”，一般和前一旬有着时间或逻辑上的先后次序。这样，也可以取“叙述式”的谐音把它理解为“续述式”，即希语“继续叙述”的式态。叙述式前面的 **וַ**「瓦搭双」（“于是……”）是句子之间表达连续意义的一种特殊的连缀，称为**连续连缀**，简称**续缀**。续缀只出现于某些动词形式前面。一个没有这种特别连续意义的连缀如「瓦轻」**וְ**（“而……”）则称为**一般连缀**，也可简称为**连缀**。叙述式的两个意义成分是：**连缀 + 完成式**。这些成分合在一起时，一般连缀就成为续缀，同时动词形式也发生变化，与完成式不再相同（见下页右上图）。

2

完成叙述链：“完叙叙……”

圣经中的叙述文通常以完成式动词开始，然后用一串叙述式动词来继续讲述过程的每一步。如课文第 3-6 行：

“起初上帝**完**创造了天，于是他**叙**创造了地，于是他**叙**创造了地土，于是他**叙**创造了人。”

我们称这种序列为**完成叙述链**，描写为“完叙叙”。如果后面又出现了完成式动词，那就说明眼前的链子被暂时打断或已结束。打断的原因是为了提供其他信息，主要有以下 5 种：

- | | |
|-----------------|----------------|
| 1 提供背景状况 | 3 提及与前一旬同时发生的事 |
| 2 提及当时之前已经发生过的事 | 4 提及与前一旬形成对比的事 |
| | 5 复述前面的一些信息 |

再以课文第二段为例：

完

叙

叙

叙

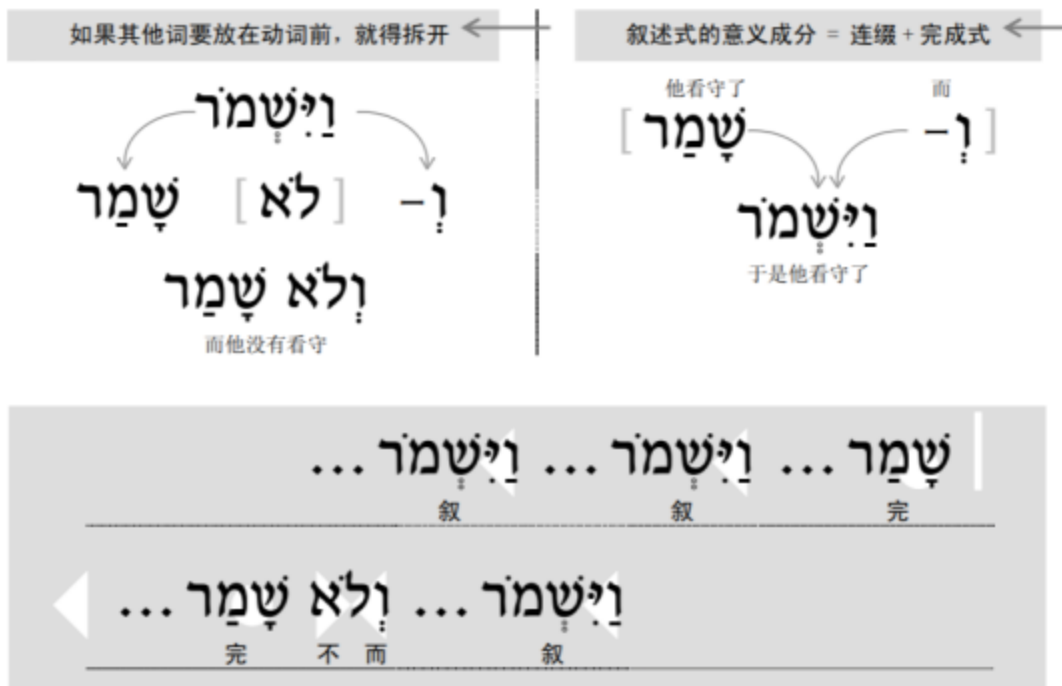
完

בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת־הַשָּׁמַיִם,
וַיִּבְרָא אֶת־הָאָרֶץ,
וַיִּבְרָא אֶת־הָאָדָמָה,
וַיִּבְרָא אֶת־הָאָדָם.
בְּרֵאשִׁית בָּרָא אֱלֹהִים אֶת־הַכֹּל.

最后一句显然不是发生在前一旬之后，而是对前面几句的复述和总结，所以该句用完成式。

1. 连缀还是留在句首,但其形式应恢复为一般连缀 -「瓦轻」的形式; 2. 插入其他词;
3. 后面的动词则恢复成完成式的原形式。所以,拆开后的形式为:一般连缀 + 其他词 + 完成式……(例如课文第11行)。

请看下图，左图显示拆开后的形式恢复到叙述式意义成分原形式的过程（右图）：



以上最后一个分句已经打断了完成叙述链,和前一旬形成对比。上一页的原则成立,这种“断链”分句的动词是完成式动词。

在逐词直译中，叙述式的续缀可以每次“絮絮”地翻译成“于是……（了）”。如果想翻译成更流畅的中文，可以用“然后”“于是”“而且”“且”“又”“也”“就”“便”等词连接，也可不译出来。被拆开而用完成式的地方，连缀可译成“而……”“然而”“反而”“但”“却”等，有时也不翻译。完成叙述链可以这样描述：完叙叙……叙而不完……（“而不完”中以“不”为例，描写拆开的情景）。

记忆字句

叙述式意义：连加完 叙述式续缀：瓦搭双

完成叙述链：完叙叙…叙而不完 打断原因：背已同对复

♪ 被一同对付

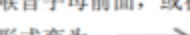
9-2 连缀 - וְ 的形式

连缀的基本形为 וְ「瓦轻」，但如果它出现在唇辅音「贝」、「佩」、「梅」前面（与中文唇辅音“波、坡、摸、佛”相对应）或带有轻音的字母前面，它的形式为 וּ「夫」。而如果它出现在带有轻啊的字母前面，它的形式为 וַ「瓦搭」。这个形式和叙述式续缀比较像，但叙述式的续缀 וַ「瓦搭双」多包括了一个双字点。请看下面的例子：

וְאֶתָּה וְדִינָה וְלֹוִי וְשָׁלוֹם	瓦轻	וְ	一般情况
וּבְרָאשִׁית וּמִי וּפְרַעְהָ וְלֶךְ	夫	וּ	贝佩梅轻前
וְאֶנִּי וְאֶחָנֹנִי	瓦搭	וַ	掐前
וַיִּבְרָא	瓦搭双	וַּ	叙述式续缀

记忆字句 (一般)连缀：瓦轻・贝佩梅轻夫・掐瓦搭

9-3 问缀 - הֶ 的形式

- 1 疑问前缀的基本形为：  → 黑掐 הֶ
- 2 如果它在一个带长啊的喉音字母前面，它的形式就变为：  → 黑德 הֶ
- 3 如果在一个带其他元音的喉音字母前面，或在一个带轻音的字母前面，它的形式变为：  → 黑搭 הֶ



问缀基本形：黑掐

例子	“ -הֶ ” 加……等于……	形式	情况
הֶלֹא הֶיָדְעַתָּ	 הֶ =  + הֶ	黑掐	一般情况
הֶאֱכַלְתָּ	 הֶ =  + הֶ	黑德	「喉义」前
הֶאֱכַלְתָּם	 הֶ =  + הֶ	黑搭	「喉」、「轻」前
הֶיָדְעַתָּם	 הֶ =  + הֶ		

记忆字句 问缀：黑掐・喉义黑德・喉轻黑搭

9-4 七干九式

从本课起，我们开始读圣经原典，用本册后面的《创世记·学原本》。我们可以先阅读 178-179 页的《学原本》使用说明，了解本教程词类分析（词析）中所用的各种单字代号。从现在开始，每一课的生词表也采用这些标准代号来标写词类。为了对词类分析有个大概了解，我们需要先初步介绍希伯来语动词的一些分类概念。

1 动词七干

希语动词主要分为七大类，称为七个语干，统称动词七干。我们现在所学的动词几乎全是卡干动词，即最基本的语干。卡干动词的一个特征是其基本形（完三单阳形式）的元音通常是「啊-啊」（「叉搭」如 יָדַע, שָׁמַר, אָכַל, 或「叉叉」如 בָּרָא）。在第 28 课（见第二册 74-85 页），我们将进一步学习七个语干的形式和意义。现在只需要记忆七个字，在脑中建立一个框架即可。这样，一看到“皮”或“特”等等，就知道这是动词就足够了。

2 动词九式

每个动词都有式态，主要式态有 9 个，如果再细分则得到 12 个。我们已经简单知道完成式和叙述式。其他式态目前只需要背代号即可。有了这个框架，以后再慢慢用新知识把框架填满。读者如果有兴趣，可以参考教程第二册 258-261 页的七干规则动词表，浏览七干九式的三百多种具体形式（不要被吓坏了，这许多形式背后是有规律可寻的）。

七干		九式		
卡	卡干动词（卡勒动词）	完	完成式	和命令式一族的（再细分）
尼	尼干动词（尼夫阿勒动词）	未	未完成式	鼓 鼓励式 命 命令式 祈 祈愿式 强 强调式
皮	皮干动词（皮埃勒动词）	命	命令式	
普	普干动词（普阿勒动词）	分	分词	
特	特干动词（希特帕勒动词）	连	连续式	
希	希干动词（希夫伊勒动词）	叙	叙述式	
侯	侯干动词（侯夫阿勒动词）	属	附属式（不定式附属形）	
		独	独立式（不定式独立形）	
		被	被动分词（只有卡干动词才有被动分词）	

记忆字句 七干：卡尼·皮普特·希侯 九式：完未命分·连叙属独被

记忆字句 十二式：完未鼓命祈强分·连叙属独被（连续读背）

10-1 完成式模板

在前几课课文中，我们已经接触了动词“知道”和“吃”的完成式的所有形式。现在把整个完成式模板列出来，模板旁边是我们学过的 5 个动词的完成式变化表。

הָיָה	קָרָא	אָכַל	יָדַע	שָׁמַר	动基	
曾是, 有, 成	叫了	吃了	(曾)知道	看守	完成式模板	
הָיְיְתִי	קָרָאֲתִי	אָכַלְתִּי	יָדַעְתִּי	שָׁמַרְתִּי	תִּי	我一单通
הָיְיְתָ	קָרָאֲתָ	אָכַלְתָּ	יָדַעְתָּ	שָׁמַרְתָּ	תָּ	你二单阳
הָיְיְתָה	קָרָאֲתָה	אָכַלְתָּה	יָדַעְתָּה	שָׁמַרְתָּה	תָּה	妳二单阴
הָיָה	קָרָא	אָכַל	יָדַע	שָׁמַר	完基	他三单阳
הָיְיְתָה	קָרָאָה	אָכַלָה	יָדַעָה	שָׁמַרָה	הָ	她三单阴
הָיְיְנוּ	קָרָאֲנוּ	אָכַלְנוּ	יָדַעְנוּ	שָׁמַרְנוּ	נוּ	我们一复通
הָיְיְתֶם	קָרָאֲתֶם	אָכַלְתֶם	יָדַעְתֶם	שָׁמַרְתֶם	תֶּם	你们二复阳
הָיְיְתֵן	קָרָאֲתֵן	אָכַלְתֵן	יָדַעְתֵן	שָׁמַרְתֵן	תֵּן	妳们二复阴
הָיוּ	קָרָאוּ	אָכְלוּ	יָדְעוּ	שָׁמְרוּ	וּ	他/她们三复通

完成式基本形的元音组合是「叉搭」，即「长啊-短啊」（卡干动词典型的“啊-啊”）。其他八种形式都是在这完成式基本形（完基）后面加一些后缀而得的，可以用下面的字串来帮助我们按次序记住完成式的后缀（完缀）：踢、踏、特、×（不加后缀）、啊、奴、腾、腾、呜。（注：这些只是近似音，起提示作用。说希伯来语时，务必模仿录音。）

表中只需要记模板本身和动词 שָׁמַר，因为 שָׁמַר 是完全规则，严格按照模板的。其他动词可以熟悉一下，用下面几页所介绍的音规，明白它们主要的音变（即和模板不一样的地方）是怎么来的。大部分的音变其实是很有规律的，也不难掌握，但希语也有一些比较复杂的音变（如动词 הָיָה 中）。读者不可能，也不需要全部弄懂，暂时不清楚的先留意观察就可以了。最重要的是在经文中遇到这些形式要能够认出它们来。

记忆字句 完缀：踢踏特×啊·奴腾腾呜

11-1 字母数字：一到十九

犹太人在被掳归回时期（公元前5世纪以后）开始有了用字母来标记数字的习惯，虽然经文中没有采用这种记数方法，但在希语版本的圣经里，章数一般都用字母数字来记，例如：创世记第一章是：א בראשית。教程中每课的标题也是用字母数字：第“阿”课（一）、第“贝”课（二）、等，一直到第“幼”课（十）。现在从第十一课起，数字用两个字母：十一是十加一 יא「幼阿」，十二是十加二 יב「幼贝」，依此类推。只有十五和十六比较特殊：十五是九加六 טו「泰瓦」，十六是九加七 טז「泰栽」。这是因为十加五「幼黑」和十加六「幼瓦」的字母组合有可能被误读为耶和华的圣名，为了避免妄称上帝的名，就避开不用这些组合。从十一数到十九，即：十一、十二、十三、十四、九六、九七、十七、十八、十九。

י	ט	ח	ז	ו	ה	ד	ג	ב	א
10	9	8	7	6	5	4	3	2	1
	יט	יח	יז	טז	טו	יד	יג	יב	יא
	19	18	17	16	15	14	13	12	11

记忆字句 字母数字：阿姨 贝尔 哥三 打死 黑雾 娃溜 灾期 海拔 太久 有时
泰瓦十五 泰栽十六 (י 拾 抹 拾物 拾 栽 石榴)

11-2 连接点（连接的双字点）

双字点通常不能出现在一个单词的头一个辅音里，因为一个音节不能以双字母开始（「辅辅元」是不合法音节），但是如果单词的第一个字母紧跟在连接号后面，有时也会带一个双字点。这种双字点称为连接点（连接的双字点）。例如单词“什么，多么”后面经常有连接号加上一个连接点在紧跟着的字母中 מֶּה־מָה「梅搭黑连连」。喉音字母「不双」，所以不能带连接点。这样，在喉音字母前的 מֶּה־ 就少一个连接点，形式也常变为 מֶּה「梅发」。

带有连接点的字母属于两个音节，因为它是双字母（双字母属两节），例如：



圣经中有些连接点前面没有连接号（比较创 3:12 和 12:18），有连接号也不一定有连接点（创 12:13）。

记忆字句 连接点：连连连双 (= 连接点通常是与连接号连在一起的双字点)

11-3 定冠词

1

定冠词的意义

定冠词和冠缀都是指·ה「黑搭双」这个前缀。在指它的形式的时候，一般称它为“冠缀”，因为它是前缀词。在指它的语义和语法特征时则称它为“定冠词”或“冠词”。简单地说，定冠词的意义是“那……”。具体来讲，就是“听者/读者所知道的那个……”。

有以下五种情况：

- 1 全世界唯一的那个。当世界只有一个，听者/读者显然知道所指的是哪一个。例如太阳，希语的“太阳”הַשֶּׁמֶשׁ 自然一般加定冠词：“(众所周知的)那太阳”。
- 2 “那个”的概念。世界上有很多的海，但抽象一点，只有一个“大海”的概念，所以 יָם “海”指“某一海”，而海的概念（海这个“东西”）就用 הַיָּם “那(大)海”。
- 3 本范围内唯一的那个。例如，如果上文没有提到过一位王，而忽然用“那王”，意思就是“本国的王”，因为本国只有一位王。如果说“那门”，就是指“本房间的那个门”等等。
- 4 上文提过的那个。如果上文刚刚提到过一个事物，下面再提到它就用定冠词，因为已经不是任何一个事物，而是听者/读者所知道的具体那一个。
- 5 眼前的那个。例如当听者眼前只有一条鱼，就可以直接用定冠词 קָח אֶת־הַדָּג “请你拿那鱼”。但如果有几条，只能说 קָח דָּג “请你拿一条鱼”，因为可以是其中任何一条。

פֶּרִי	— “一果”	= 任何一个果子，某个果子
הַפֶּרִי	— “那果”	= 听者/读者知道的那个果子

不带定冠词的单词，它的词义通常为“一……”或“某一个……”、“任何一个……”，但有时没有这样的含义，例如创世记 1:3 中 אֹר 不能译成“一光”，只能译为“光”。

注：希伯来语只有定冠词，没有不定冠词。

记忆字句 定冠词：全概本提前 不带冠词：一某任

2

确指与泛指

带定冠词的单词，我们称为**确指**。不带冠词的就是**泛指**。专有名词如上帝的名、人名、地名，虽然不带定冠词，它们也是确指的，因为只有一位真神，创世记中也只有一个雅各、一个迦南地等等，所以听者/读者自然知道是指哪一个。

记忆字句 确泛指：冠专确指（带冠词的名词和专有名词都是确指的）

第五课曾介绍直宾标记 **אֶת**，是引出直接宾语的小品词（见 41 页）。现在从本课课文第 24-31 行可以进一步发现：一般只有在确指的直接宾语前面才加上直宾标记。

1	有定冠词的宾语都要带直宾标记：	אֶת־הַדָּג אָכְלוּ	“他们吃了 把-那条鱼。”
2	没有定冠词的宾语不带直宾标记：	אָכְלוּ דָג	“他们吃了(一条)鱼。”
3	以专有名词为宾语都带直宾标记：	אֶת־יְהוָה הִלְלוּ	“你们要赞美 把-耶和华。”

记忆字句 直宾标记：确指才加直宾标记

11-4 “妳要……！”的线索

在第六课，我们学了「尾期」（词尾复咿）是“我的……”的线索（见 49 页）。如果一个词以复咿结尾，它很可能包含了“我的……”的意思，但现在我们发现「尾期」也是“妳要……！”的线索。如本课生词 **קְחִי** “妳要拿！”，所以，「尾期」有时含“我的……”的意思，有时含“妳要……！”的意思。

记忆字句 妳要！我的：尾期 （**קְחִי** 妳要我的围棋）

11-5 完成叙述链

第二段课文（“有一个男人……”）的每一句都是以叙述式动词开始的，是个典型的完成叙述链，但有一点是新的：这里第一句的动词不是完成式动词。叙述链是“叙叙叙……”，而非以前学过的“完叙叙……”（见 74 页）。

圣经的叙述文，如段、章，有时候会以叙述式句子作为第一句。甚至有一些书卷如《利未记》《民数记》《约书亚记》《士师记》《撒母耳记》《路得记》《以斯帖记》都是以叙述式动词为第一个词的（但《约伯记》和《但以理书》用的是完成式）。这些开头的叙述式或许在暗示：这一段与前面（前一章、前一卷）所发生的事有一定的联系。不过，解经时不能过分强调这种连续的含义。因为有时候“叙叙叙……”和“完叙叙……”的意义基本上一样。头一句中的其他单词、写作的时代和作者的风格，同样都有可能影响作者的式态选择。

12-1 名词的性

1

阳性名词和阴性名词

希伯来语名词有**阳性名词**和**阴性名词**的区别。指上帝时用阳性；指人的时候，男的用阳性，女的用阴性；指物体或抽象事物时，有的是阳性，有的是阴性。物体分为阳性阴性只不过是“语法的性别”，并不代表古人认为某个事物含有男性或女性的特征，这和中国阴阳的概念不同。指动物时，有些种类是阳性的（如“牛”בקר 第38课生词），有些是阴性的（如“羊”צאן）。如果特指雄性动物，一般就用阳性，特指雌性的则用阴性。

专有名词也分性。人名按男女分阴阳性；地名中，城名和国名一般都用阴性，山名、水名和族类名用阳性。这是因为“城市”(עיר 第25课生词)和“国，地”(ארץ)是阴性名词；正因如此，圣经中的城市常常被比喻成“女子”。相反地，“山”(הר)、“河”(נהר)、“海”(ים)都是阳性名词。

2

阴性名词的形式

绝大多数阴性名词以「复啊」或「塔」结尾，可以视词尾的「发」、「塔」为阴性的两个线索。不但是一般名词这样，人名和动词也常带有这些阴性线索，尤其是「尾发」极为普遍。例如：חנה “夏娃”、לאה “利亚”、דינה “底拿”、אכלה “她吃了”、ידעה “她知道”等。

从第1课到第12课，我们已经学过12个阴性名词（见下页的列表），其中5个以「发」结尾，4个以「塔」结尾，只有3个是“非典型阴性名词”，无发无塔。

记忆字句

阴性名词线索：有发有塔

3

阳性名词的形式

在上面，我们先介绍了阴性名词的线索，因为阳性名词是没有任何线索的。或者我们可以反过来说，阳性名词的线索就是“无发无塔”。除了个别非典型阴性名词之外，所有“无发无塔”的名词都是阳性的。我们从第1课到现在，已经学过32个阳性名词，其中只有一个非典型的阳性名词是以「发」结尾的：לילה “夜”。还有一个阳性名词以「塔」结尾：בית “房子”，该单词可能被误认为阴性名词。其实，阴性名词的「尾塔」是个阴性后缀，而בית的「尾塔」是单词词根的一个组成部分。

记忆字句

阳性名词线索：无发无塔（☞无法无天）

4

阳阴名对

有些阳性名词有对应的阴性名词，两者成一对，称为**阳阴名对**。有男女名对，如 אִישׁ “男人/丈夫” 和其对应词 אִשָּׁה “女人/妻子”；公母名对，如 סוס “公马” 和 סוּסָה “母马”；也有同义名对或近义名对，就是两个名词的词义一样或比较接近。例如 אָכַל 和 אָכְלָה，两个都是“食物”的意思，但如果细查各自在经文中的用法，就会发现某些区别。

5

两性名词

有些名词的性在圣经中有时为阳性，有时为阴性，即“忽阳忽阴”（见课文第 25 行“太阳”）。古希伯来语语法有一定的灵活性，主要是因为圣经各书卷的编写时代不同，各作者的风格、语言习惯、乃至方言也不完全统一。有时候甚至在同一个书卷里，都有一词两性的现象。

我们到现在为止学过的名词中有四个是两性名词：אור “光”，חלון “窗户”，שֶׁמֶשׁ “太阳”，רוּחַ “气息/风/灵”。在古希伯来文献中 אור、חלון、שֶׁמֶשׁ 当阳性名词的次数比当阴性名词的次数多，所以词析代号为 阳/，就是 阳/阴 的缩写。相反地，רוּחַ 在希伯来圣经文本中当阴性名词的次数比当阳性名词的次数多，所以词析用 阴/，即 阴/阳 的缩写。

6

无性名词

希语还有很少几个名词是无性的，אין “没有” 就是一个例子。最早 אין 是个名词（可能意为“虚无”），可是后来在旧约时代基本上只起否定副词的作用，所以它的词类虽为名词，但无法说它是阳性的还是阴性的。无性名词的词析代号为 名。

已学过的 48 个名词

两性名词		阴性名词	阳性名词		典型
阳/		“有发”	“无发无塔”		
אור, חלון, שֶׁמֶשׁ		אִשָּׁה, אֲדָמָה, סוּסָה, לְבָנָה, אָכְלָה	שָׁלוֹם, אָדָם, אֱלֹהִים, עֵץ, כֶּסֶּא, שְׁלֶחָן, סֵפֶר, עֵט, אָב, בֵּן, אָח, אִישׁ, אֵל, דָּבָר, שָׁמַיִם, דָּג, כָּל, לֶחֶם, יוֹם, חֹשֶׁךְ, עֶרֶב, בֶּקָר, יָם, פְּרִי, סוֹס, שֶׁקֶר, הָר, נָהָר, אָכַל		
阴/		“有塔”			
רוּחַ		אָחוֹת, בֵּית, רֵאשִׁית, דָּלֶת			
无性名词		“无发无塔”	“有塔”	“有发”	非典型
אֵין (אֵין:基)		אֵם, אֶרֶץ, צֶאֱן	בֵּית	לֵילָה	

如果我们还不知道一个东西是阳性的还是阴性的，我们就先用阳性：性不明则阳。比如说，当我们问“这是什么？”的时候，我们都可以用阳性的 זה “这[○]”。只有回答的时候，阴性名词用阴性的 זאת “这[●]”，阳性名词就用阳性的 זה “这[○]”，实例可以看课文第四段。其实在第二课（见 15 页）已经提过了：这种阳阴不分、阳阴不明或有阳有阴的情况，都称为通性。在希伯来语中一般都用阳性来表达通性。例如在本课课文第 18 行：“你们知道谁吃了那些鱼吗？”既然还不知道吃的人是男是女，“性不明则阳”，所以这里的动词“吃了”就要用阳性“他吃了”。

记忆字句

通性：阳阴不分不明都有

性不明则阳 = 通性则阳

12-2 名词的数

1

单数、复数和双数的形式

除了阳阴之分，名词也有单数、复数和双数三种形式。单数是只有一个，复数是两个或两个以上，双数一般来指成双的事物。在逐词直译时，我们可以把单数名词译成“一……”，把复数名词译成“众……”，如 דג “一鱼”和 דגים “众鱼”， עץ “一树”和 עצים “众树”等。双数常常可直译为“双……”或“两……”，如 נהרין “两河”（专指美索不达米亚的两条大河）。

阳性名词单数没有什么特别的后缀，但复数通常都有后缀 ים -「期梅」，这是复阳的线索。阴性名词单数最常见的后缀是「复啊」ה -（「发」），而复数一般都带有后缀 ות -「否塔」，这是复阴的线索。双数的后缀阳阴都一样，是 ים -「重搭幼滴梅」。请看下表：

		● (阴)	○ (阳)		
发	ה	✱	一 (单)		
否塔	一母马 סוסה : 例	期梅	一公马 סוס : 例		
	ות	ים	十 (复)		
	众母马 סוסות : 例	众公马 סוסים : 例			
注：单数名词 אחות “姐妹”的形式像个复数名词，但它是单数的。其复数为 אחיות（不规则的复数，现还不用学）					
重搭幼滴梅	ים	重搭幼滴梅	ים	二 (双)	
	两扇门 דלתים : 例	两河 נהרים : 例			

有些名词的复数是采用异性的形式，例如 אב “父亲”是阳性名词，按理说它的复数形式应该是 אָבִים*，但它反而用了阴性复数的后缀「否塔」וֹת- 成为 אֲבוֹת，这样的复数称作异形复数，即有异性形式的复数。有些阴性名词也有异形复数，例如 לִבְנֵה “砖头”，按理说它的复数形式应该是 לִבְנוֹת*，但实际上是 לִבְנִים。异形复数虽然有异性的外表，但它们保持原来的性。אֲבוֹת 仍然是阳性，而 לִבְנִים 仍为阴性。

还有个别单词的复数有两种形式，例如 נָהָר “河”的复数形式有时为 נְהָרִים，有时为 נְהָרוֹת，词义完全一样，词性都还是阳性，只是形式上“灵活”。这样的复数称为两形复数。

有些名词只有单数形式。或者因为本身只有一个（如 שֶׁמֶשׁ “太阳”没有复数），或者因为圣经中从来没有出现过该词的复数（如没有 פְּרִי “果子”的复数）。当时的日常语言中很可能有复数形式，只是没有记载，所以不能证明。

也有一些名词只有双数形式，例如 שָׁמַיִם “天”。“天”并不含“双……”的意义，为什么用双数形式，在历史语法学上仍是一个谜。

还有个别的名词只有复数形式，如 אֱלֹהִים “上帝”。这个词有时候可以指“众神”，即外邦假神，也可以指独一的真神耶和华。在指耶和华时，复数不是表达“众多”的意思，而是表达君主的尊贵和威严，称为君尊复数。

在上一课中，我们学过确指的单数名词带有定冠词时，意思是“听者/读者知道的那个……”（直译为“那……”）。泛指的单数名词没有冠词，意思是“某一个/任何一个……”（直译为“一……”或“……”）。

确指的复数名词也带定冠词，意思是：“听者/读者知道的那些……”（直译：“那众……”），和单数一样，可以分「全、概、本、提、前」5种情况。例如 הַסּוּסִים “那众马”可以指：

1. 「全」：全世界所有的马；
2. 「概」：世界上马的群体概念；
3. 「本」：本范围内所有的马，如本家族拥有的所有的马；
4. 「提」：上文刚刚提到过一些/一群马；
5. 「前」：听者眼前所有的马。

泛指的复数名词不带冠词，意思是“某一些/任何一些……”（直译：“众……”）。

12-3 强调主语

在一个句子中，如果要强调主语，就要把它移到动词的前面来，变成「主-谓-宾」语序：

אָכַלְהָ דִּינָה אֶת־הָאֶכֶל. דִּינָה אָכַלְהָ אֶת־הָאֶכֶל.	谓主宾 (一般的句子) 主谓宾 (强调主语的)	底拿吃了那食物。 是底拿吃了那食物 (不是别人)。
בָּרָא אֶת־הַכֹּל. הוּא בָּרָא אֶת־הַכֹּל.	谓主宾 (一般的句子) 主谓宾 (强调主语的)	他创造了一切所有。 是他创造了一切所有。
יָדַעְתִּי. אֲנִי יָדַעְתִּי.	谓主 (一般的句子) 主谓 (强调主语的)	我知道。 我知道 (我，而非他人)。

我们知道古希伯来语的语序有其灵活性，所以主语在前面也并非一定是因为强调它的缘故 (见第 58 页)。不过，如果是动词前面额外加了一个人称代词，如 **הוּא בָּרָא אֶת־הַכֹּל**，这样的句子一定是强调主语，因为完成式动词本来已经包括了主语：**בָּרָא** (= 他创造了)，如果再加人称代词 **הוּא בָּרָא** (= 他 他创造了)，“他呢，他创造了”，这显然是在强调主语“他”。

记忆字句

强调主语：主-谓-宾